



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 110 повестки дня
Улучшение положения женщин

Доклад Рабочей группы по вопросу о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин*

Докладчик: г-жа Самина Наз (Бангладеш)

I. Деятельность Рабочей группы

1. Рабочая группа по вопросу о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) была учреждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/125 от 19 декабря 2001 года. Рабочая группа состоит из 11 членов: Бангладеш, Буркина-Фасо, Венесуэла, Доминиканская Республика (принимающая страна), Испания, Монголия, Сальвадор, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Уганда и Чешская Республика.
2. В соответствии со своим мандатом Рабочая группа представила доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии, содержащий ряд рекомендаций по активизации работы и укреплению МУНИУЖ (A/57/330 и Add.1), которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/175 от 18 декабря 2002 года.
3. Кроме того, в пункте 3 резолюции 57/175 Генеральная Ассамблея постановила продлить мандат Рабочей группы для осуществления последующих мероприятий по реализации мер, изложенных в пункте 2 указанной резолюции, в тесной консультации с Генеральным секретарем. В пункте 8 той же резолюции Ассамблея просила Рабочую группу представить предварительный доклад Ко-

* Настоящий доклад был представлен с задержкой в связи с тем, что Рабочая группа провела свое последнее заседание 24 октября 2003 года получения от Генеральной Ассамблеи 20 октября 2003 года разрешения провести это заседание в ходе основной части пятьдесят восьмой сессии Ассамблеи.



миссии по положению женщин на ее сорок седьмой сессии и представить свой окончательный доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.

4. В феврале 2003 года Рабочая группа подготовила предварительный доклад для Комиссии по положению женщин (А/АС.266/1) в соответствии с пунктом 8 резолюции 57/175. Этот доклад был представлен Комиссии на ее сорок седьмой сессии. В этой связи Комиссия приняла решение 47/101, в котором она приняла к сведению предварительный доклад Рабочей группы и рекомендовала Экономическому и Социальному Совету рассмотреть по соответствующему пункту повестки дня на его основной сессии 2003 года доклады Рабочей группы, представленные Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии (А/57/330 и Add.1).

5. От имени Рабочей группы и в соответствии с ее мандатом Председатель Группы, Постоянный представитель Испании, направил Председателю Экономического и Социального Совета письмо (E/2003/93), препровождающее записку, содержащую рекомендации Рабочей группы.

6. В записке уточняется предложение Рабочей группы о внесении поправок в Устав МУНИУЖ в соответствии с рекомендациями, вынесенными Рабочей группой в ее первом докладе (см. А/57/330, пункты 52, 53 и 55).

7. В записке предлагалось внести отдельные поправки в рекомендации, содержащиеся в пунктах 52 и 53 документа А/57/330. В отношении пункта 55 Группа предложила, чтобы по этому вопросу Генеральная Ассамблея приняла решение на своей пятьдесят восьмой сессии.

8. В отношении назначения Директора Института Рабочая группа предприняла шаги в соответствии со своим мандатом по выполнению рекомендации, содержащейся в пункте 57(g) документа А/57/330, в котором рекомендуется обратиться к Генеральному секретарю с просьбой назначить Директора, который находился бы в штаб-квартире МУНИУЖ в Доминиканской Республике.

9. Эта рекомендация, наряду с другими рекомендациями Рабочей группы, была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/175. Помимо этого, в пункте 9 указанной резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря назначить Директора безотлагательно и в консультации с Рабочей группой.

10. На момент принятия резолюции 57/175 МУНИУЖ имел временного Директора в лице г-жи Савитри Бутчев, которая выполняла эти функции с 28 октября 2002 года по 6 января 2003 года.

11. Рабочая группа не получила никакой информации в отношении осуществления резолюции 57/175. По этой причине Председатель по поручению Группы созвал совещание с представителями Секретариата. Это совещание состоялось 10 февраля 2003 года и в его работе принимали участие: Председатель Рабочей группы (Постоянный представитель Испании); Постоянный представитель Доминиканской Республики — страны, в которой находится Институт; первый заместитель Генерального секретаря; заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам; и Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин.

12. 20 февраля 2003 года Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин направила вербальную ноту на имя Постоянного представителя Испании, в которой были изложены критерии для отбора кандидатов на должность директора Института на уровне класса Д-2. 26 февраля 2003 года Постоянный представитель Испании направил в Секретариат предложение в отношении одной кандидатуры на эту должность. В письме от 6 марта 2003 года Специальный советник подтвердила получение этого предложения, а также добровольного взноса в сумме 108 400 долл. США, о котором Испания объявила 10 февраля 2003 года.

13. В марте по этому вопросу не было получено никакого уведомления. По этой причине 9 апреля 2003 года Рабочая группа впервые обратилась с письмом к Генеральному секретарю. Секретариат предложил шестимесячный контракт кандидату, чья биография в установленном формате была направлена в Секретариат вместе с сопроводительной вербальной нотой от 24 апреля 2003 года.

14. 2 мая Рабочая группа провела совещание с заместителем Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и представителями Канцелярии Контролера Организации Объединенных Наций. На этом совещании заместитель Генерального секретаря подтвердил, что для Директора предусматривается контракт на шесть месяцев, который будет возобновляться на такой же срок до неопределенного времени в зависимости от наличия ресурсов. Аналогичным образом, представители Канцелярии Контролера обещали представить информацию о финансовом положении Института в 2002 году, а также сметные предположения на 2003 год, однако такая информация не была получена Рабочей группой.

15. 9 мая 2003 года Рабочая группа направила на имя Генерального секретаря второе письмо, в котором вновь подчеркивалась необходимость, с учетом решения Генеральной Ассамблеи, как можно скорее назначить Директора Института.

16. 23 мая заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам направил письмо на имя Постоянного представителя Испании, в котором указывалось, что предложенному кандидату с учетом опыта ее работы в решении гендерных вопросов может быть присвоен только класс Д-1, хотя такое требование или соблюдение такого требования не было указано в вербальной ноте Специального советника от 20 февраля. Было подтверждено, что прежние директора не отвечали такому требованию.

17. Аналогичным образом, Рабочая группа была проинформирована о том, что 16 мая Постоянный представитель Белиза от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна направил на имя Генерального секретаря письмо с просьбой выполнить мандат Генеральной Ассамблеи, подчеркнув необходимость скорейшего назначения Директора и выразив поддержку испанской кандидатуры.

18. 30 мая по рекомендации Рабочей группы правительство Доминиканской Республики организовало для представителей государств — членов Рабочей группы ознакомительную поездку в штаб-квартиру Института в Санто-Доминго.

19. 4 июня 2003 года Пятый комитет одобрил путем консенсуса проект резолюции A/C.5/57/L.88 о финансовом положении Института, в котором содержится ссылка на мандат о назначении нового Директора на должность класса Д-2, и рекомендовал Генеральной Ассамблее принять эту резолюцию (см. A/57/649/Add.2, пункт 16, проект резолюции II). Впоследствии Ассамблея приняла по этому вопросу резолюцию 57/311.

20. 25 сентября Рабочая группа получила от заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам письмо, в котором предлагались три кандидатуры: одна кандидатура от Нидерландов и две кандидатуры от Туниса. В письме содержалась просьба к Рабочей группе представить свои мнения в отношении предложенных кандидатур к 1 октября 2003 года.

21. 30 сентября Рабочая группа направила заместителю Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам письмо, в котором приветствовался наметившийся прогресс в деле назначения Директора МУНИУЖ в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 57/175. Рабочая группа указала также на необходимость проведения совещания и просила предоставить дополнительную информацию в отношении потенциальных кандидатур от других региональных групп.

22. 3 октября Рабочая группа встретилась с заместителем Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и просила предоставить дополнительную информацию о ходе отбора потенциальных кандидатур.

23. 8 октября Рабочая группа была проинформирована о том, что в список кандидатов была добавлена кандидатура от Мексики, и Рабочая группа просила заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам рассмотреть эту кандидатуру наряду с другими кандидатурами, включенными в окончательный список.

24. В 2003 году Рабочая группа провела три официальных заседания и 10 неофициальных заседаний. Последнее официальное заседание было проведено для утверждения настоящего доклада 24 октября 2003 года после того, как от Генеральной Ассамблеи было получено разрешение на его проведение.

II. Ход осуществления рекомендаций Рабочей группы

25. В отношении рекомендаций Рабочей группы, содержащихся в пункте 57 документа A/57/330, были приняты следующие решения:

а) установление связи с Департаментом по экономическим и социальным вопросам: пункт 2(b) статьи III Устава МУНИУЖ предусматривает участие заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам в работе Исполнительного совета МУНИУЖ в качестве его члена *ex officio*;

б) рекомендация "а": на основе этой рекомендации Экономический и Социальный Совет принял решение о внесении поправок в статьи III и IV Устава Института в связи с преобразованием Совета попечителей в Исполнительный совет;

с) рекомендация “b”: Генеральная Ассамблея выделила из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций ассигнования в сумме 500 000 долл. США для их распределения двумя частями в течение шести месяцев 2003 года;

д) рекомендация “с”: местом нахождения Института будет по-прежнему Доминиканская Республика;

е) рекомендация “d”: вместо Совета попечителей Экономический и Социальный Совет принял решение создать Исполнительный совет в составе 10 государств-членов. На заседаниях этого Совета будут участвовать Директор Института, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, представитель принимающей страны и представители региональных комиссий, причем все в качестве членов *ex officio*;

ф) рекомендация “e”: создание должности заместителя Директора стало возможным в результате внесения изменений в пункт 2(е) статьи IV Устава Института. В то же время пункт 2 статьи IV позволяет Директору делегировать, при необходимости, свои обязанности другим сотрудникам;

г) рекомендация “f”: Рабочая группа не имеет никакой информации относительно создания такого звена связи;

h) рекомендация “g”: по состоянию на 24 октября 2003 года Директор еще не был назначен.